

**Statutární město Karlovy Vary**

**a**

**COLAS CZ, a.s.**

---

**DODATEK č. 1**

**SMLOUVY O DÍLO  
č. 2021-00035/ORI**

**ze dne 15.7.2021**

---

**KARLOVY VARY 2021**

**Statutární město Karlovy Vary**

se sídlem: Moskevská 2035/21, Karlovy Vary, PSČ: 360 01

IČO: 002 54 657

DIČ: CZ00254657

bankovní spojení: č. ú.:

zastoupeno ve věcech smluvních: Ing. Andreou Pfeffer Ferklovou, MBA, primátorkou města  
zastoupeno ve věcech technických: Ing. Danielelem Riedlem, vedoucím odboru rozvoje a investic  
Ing. Františkem Kocourkem, technikem odboru rozvoje a investic

na straně jedné jako objednatel (dále jen „objednatel“)

**a**

**COLAS CZ, a.s.**

se sídlem: Rubeška 215/1, 190 00 Praha 9

IČO: 26177005

DIČ: CZ26177005

vedena u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 6556

bankovní spojení č.ú.:

zastoupená ve věcech smluvních: Predrag Mitrovič, ředitel oblasti Západ

zastoupená ve věcech technických: Vít Borolič, stavbyvedoucí

na straně druhé jako zhotovitel (dále jen „zhotovitel“)

(zhotovitel a objednatel dále společně jako „smluvní strany“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Mezi zhotovitelem a objednatelem byla dne 15.7.2021 uzavřena smlouva o dílo č. 2021 - 00035/ORI (dále jen „Smlouva“), jejímž předmětem je dle článku 2. Smlouvy závazek Zhotovitele provést stavbu označenou jako „**Karlovy Vary, ulice Lidická – zastávka MHD (Národní)**“; a
- (B) Při provádění díla se zástupci zhotovitele a objednatele dohodli na změnách závazku vyplývajících ze Smlouvy, na jejichž základě se mění znění Smlouvy; a
- (C) Rada města Karlovy Vary schválila uzavření tohoto dodatku č. 1 na svém jednání konaném dne 09.11.2021 pod bodem č. RM/1192/11/21 jednání

dohodly se smluvní strany ve smyslu ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, na uzavření tohoto

**D O D A T K U č. 1**  
**S M L O U V Y O D Í L O**  
č. 2021-00035/ORI  
ze dne 15.7.2021  
(dále jen „Dodatek č. 1“)

## I.

- 1.1** Na základě ustanovení čl. 14. odst.7. Smlouvy, v souladu s čl. 5. odst. 6., 10. a 16. Smlouvy se smluvní strany dohodly, že původní **znění článku 5. odst. 1.** Smlouvy, které zní:

Smluvní strany se dohodly na ceně, tzn. ceně maximální, za provedení Díla, ve výši 1.266.244,30 Kč (slovy: Jedenmiliondvěstěšedesátšesttisícdvěstěčtyřicetčtyři korun českých třicet haléřů) včetně DPH (dále také jako „Cena za provedení Díla“), 1.046.482,89 Kč bez DPH (slovy: Jedenmiliončtyřicetšesttisícčtyřistaosmdesátdva korun českých osmdesátdevět haléřů) a DPH 219.761,41 Kč (slovy: Dvěstědevatenácttisícšedmdsetšedesátjedna korun českých čtyřicetjedna haléřů).

**se ruší a jeho nové znění je následující:**

Smluvní strany se dohodly na ceně, tzn. ceně maximální, za provedení Díla, ve výši 1.259.625,57 Kč (slovy: Jedenmiliondvěstěpadesátdevětšesttisícšestsetdvacetpět korun českých padesátšedm haléřů) včetně DPH (dále také jako „Cena za provedení Díla“), 1.041.012,87 Kč bez DPH (slovy: Jedenmiliončtyřicetjednatisícdivanác korun českých osmdesátšedm haléřů) a DPH 218.612,70 Kč (slovy: Dvěstěosmnácttisícšestsetdivanác korun českých sedmdesát haléřů).

- 1.2** V souvislosti se změnou v čl. 5 odst. 1 Smlouvy dle předchozího odstavce se smluvní strany dále dohodly, že původní znění čl. 5 odst. 3 Smlouvy, které zní

Podrobná kalkulace celkové ceny díla včetně jednotkových cen (oceněný soupis prací) je uvedena v příloze č. 3, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

**se ruší a jeho nové znění je následující:**

Podrobná kalkulace celkové ceny díla včetně jednotkových cen (oceněné soupisy stavebních prací, dodávek a služeb s výkazem výměr) je uvedena v nabídce zhotovitele, která je externí přílohou č. 3 této smlouvy, a ve Změnových listech č. 01 – č. 03. Změnové listy č. 01 – č. 03 jsou přílohou Dodatku č.1 této smlouvy.

## II.

- 2.1** Ostatní ustanovení Smlouvy, která nejsou dotčena tímto Dodatkem č. 1, zůstávají beze změny.

## III.

- 3.1** Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
- 3.2** Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek č. 1 vyžaduje uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a s tímto uveřejněním souhlasí. Zaslání Dodatku č. 1 Smlouvy do registru smluv zajistí objednatel neprodleně po podpisu Dodatku č. 1. Objednatel se současně zavazuje informovat zhotovitele o provedení registrace tak, že zašle zhotoviteli kopii potvrzení správce registru smluv o uveřejnění Dodatku č. 1 bez zbytečného odkladu poté, kdy sám potvrzení obdrží, popř. již v průvodním formuláři vyplní příslušnou kolonku s ID datové schránky zhotovitele (v takovém případě potvrzení od správce registru smluv o provedení registrace Dodatku č. 1 obdrží obě smluvní strany zároveň).
- 3.3** Tento Dodatek č. 1 je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž objednatel i zhotovitel obdrží jeden stejnopis. Každé vyhotovení tohoto Dodatku č. 1 má právní sílu originálu.
- 3.4** Podpisem tohoto Dodatku č. 1 osoba oprávněná za zhotovitele tento Dodatek č. 1 podepsat jako subjekt údajů potvrzuje, že objednatel jako správce údajů splnil vůči ní informační a poučovací povinnost ve smyslu ust. zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů a Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR), týkající se zejména rozsahu, účelu, způsobu, místa provádění zpracování osobních dat subjektu údajů a možnosti

nakládání s nimi, jakož i osobě jejich zpracovatele. Osoba oprávněná za zhotovitele tento Dodatek č. 1 podepsat podpisem souhlasí se zpracováním osobních údajů. Souhlas se zpracováním osobních údajů je dobrovolný a příslušná osoba jej může kdykoliv zcela nebo z části odvolat. V případě odvolání souhlasu objednatel nebude nadále osobní údaje zpracovávat. Objednatel tak bude zpracovávat osobní údaje pouze pro účely, ke kterým podle zákona nepotřebuje souhlas.

**3.5** Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1 tvoří přílohy:

č. 1: Usnesení Rady města Karlovy Vary ze dne 9.11.2021

č. 2: Změnové listy č. 01 – č. 03

**3.6** Objednatel ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že u právních jednání obsažených v tomto Dodatku č. 1 byly splněny ze strany objednatele veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního jednání.

**3.7** Obě smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto Dodatku č. 1 a prohlašují, že si tento Dodatek č. 1 přečetly, s jeho obsahem souhlasí, že Dodatek č. 1 byl sepsán na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle a nebyl uzavřen v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svým podpisem či podpisem svého oprávněného zástupce.

V Karlových Varech, dne 22.11.2021

V Karlových Varech, dne 22.11.2021

---

**Statutární město Karlovy Vary**

zastoupeno Ing. Andreou Pfeffer Ferklovou, MBA  
primátorkou města

objednatel

---

**COLAS CZ, a.s.**

zastoupena Predragem Mitrovičem  
ředitelem oblasti Západ

zhotovitel